

## MEMO

From	<u>DCO Trg</u>	To	<u>All Members</u>
Date	<u>27 May 2013</u>	Page	<u>2+encl</u>

---

### **Pace-Sticking Drill Competition 2013**

The enclosed documents are self-explanatory.

Members interested in this competition please fill the enclosed Application Form and send to OC FDT Flt by 5 June 2013. DCO Trg shall have the final decision on the nomination.

2. If you need any more information, please contact OC FDT Flt (mail to: [piper7738@yahoo.com.hk](mailto:piper7738@yahoo.com.hk)).

( Signed )  
( Bruce C H Lee )  
OC FDT Flt  
for DCO Trg

**APPLICATION FORM**  
**PACE-STICKING DRILL COMPETITION 2013**

To: OC FDT Flt (mail: [piper7738@yahoo.com.hk](mailto:piper7738@yahoo.com.hk))

The following members apply for the competition and participate in:

- Part I - Slow Time
  - Part II - Slow and Quick Time.
- (Please ✓ in the appropriate box)

**Applicants**

	1. (Team Leader)	2.	3.
Rank			
Name			
Unit			
Telephone			
Email			

\*\* Please send the application to OC FDT Flt by 5 June 2013 \*\*



香港航空青年團  
司令 李國榮上校

敬啟者：

### **香港制服團隊步規操邀請賽 2013**

香港制服團隊步規操邀請賽 2013 將於二零一三年六月三十日(星期日), 假九龍新蒲崗東啟德遊樂場(硬地足球場)舉行。此邀請賽的目的是讓香港制服團隊的步操教練, 及有興趣參與步規操(Pace-Sticking Drill)的成員, 能藉著是次比賽, 提高各成員在使用步規作為教學工具的步操水平。

邀請賽的詳情如下：

日期：2013 年 6 月 30 日(星期日)  
時間：上午九時至下午三時正  
地點：九龍新蒲崗東啟德遊樂場(硬地足球場)  
費用：全免

現誠邀 貴團派員參與是次比賽。所有參與比賽的成員將獲致送感謝狀。此外，比賽設冠、亞、季軍獎，以獎勵於比賽中表現突出者。(詳情見附頁之比賽規則)

現隨函附上有關回條。懇請閣下於 2013 年 6 月 7 日或以前把相關表格傳真至 2792 8510 或電郵至 [alexwlm@netvigator.com](mailto:alexwlm@netvigator.com)。

本人謹代表香港制服團隊步規操工作坊籌備委員會多謝閣下對是項比賽的支持！如有查詢，請致電 9267 7587 或電郵([alexwlm@netvigator.com](mailto:alexwlm@netvigator.com))與黃禮明先生聯絡。

順祝 工作愉快、身體健康！

香港制服團隊步規操工作坊籌備委員會  
香港少年領袖團黃禮明一級准尉 謹啟

二零一三年五月九日

## 香港制服團隊步規操邀請賽 2013

### 比賽規則

1. 香港制服團隊步規操邀請賽 2013, 是讓香港的制服團隊參與的步規操 (Pace-Sticking Drill) 比賽(以下簡稱比賽)。其目的在提高各制服團隊成員在使用步規作為教學工具的步操水平。今屆比賽將由香港少年領袖團及香港航空青年團合辦, 於二零一三年六月三十日(星期日), 假九龍新蒲崗東啟德遊樂場(硬地足球場)舉行。
2. 每一制服團隊將獲邀派出步操隊伍參與是次比賽。每一參賽隊伍包括一(1)名隊長(口令員)及最少二名(2)名至三名(3)隊員。所有參賽者均須為民政事務局轄下的制服團隊成員。一俟登記完畢, 隊伍將不能轉換參賽隊長/隊員。
3. 比賽將分為兩部份:-
  - a. 第一部份 - 慢步操
  - b. 第二部份 - 慢步加快步操
4. 比賽隊伍可選擇參與第一部份或第二部份比賽, 每部份均設冠、亞、季軍獎項各一名。
5. 比賽第二部份(慢步加快步操)另設個人最佳步規操表現(Best Sticker)獎一名。
6. 比賽隊伍的出場次序將會於賽前簡介會以抽籤形式決定。賽前簡介會將於比賽前兩星期舉行, 日期地點將另行通知。
7. 第一部份及第二部份將於一指定的「步操路線」(附件 B)上進行。所有參賽隊伍須於其編訂的比賽時間五(5)分鐘前向「司令區」的負責士官報到, 逾時將會在總分中被扣三十(30)分。第一部份比賽完畢將進行第二部份的比賽。
8. 比賽的成績將以下列元素為計分準則:
  - a. 隊伍於步規操比賽過程表現;
  - b. 隊伍的同步率(Synchronization)及整齊程度, 包括隊伍的制服及外觀;
  - c. 隊長(口令員)所發出的口令;
  - d. 隊員個別的步操表現。
9. 比賽的第一部份及第二部份各自的分數總和將決定比賽名次, 而勝出隊伍將獲頒發下列獎項:
  - a. 2013 年制服團隊步規操邀請賽(慢步操)冠軍
  - b. 2013 年制服團隊步規操邀請賽(慢步操)亞軍
  - c. 2013 年制服團隊步規操邀請賽(慢步操)季軍
  - d. 2013 年制服團隊步規操邀請賽(慢步加快步操)冠軍

- e. 2013 年制服團隊步規操邀請賽(慢步加快步操)亞軍
- f. 2013 年制服團隊步規操邀請賽(慢步加快步操)季軍
- g. 個人最佳步規操表現獎

10. 步規操表現的口令及程序必須根據大會發出的程序(附件 A)進行。如有不依程序的動作將會被扣分。
11. 如第一部份(慢步操)比賽總分出現兩隊同分的情況，將視乎隊長的表現為決勝分數。
12. 如第二部份(慢步加快步操)比賽總分出現兩隊同分的情況，將視乎隊長的表現為決勝分數。
13. 評判團對比賽結果有最終決定權，任何爭議須於宣佈比賽結果前向主席評判提出。比賽結果宣佈後不得上訴。

附件：

附件 A – Sequence of Pace-Sticking Drill Competition 2013

附件 B – Pace Sticking Competition Routing

香港制服團隊步規操邀請賽 2013 籌備委員會  
二零一三年五月九日

## THE PROCEDURES FOR A PACE STICKING COMPETITION

### Conditions

1. **Rate of Marching.** Teams will be judged on the following rates of time and pace:

- a. Slow Time - 65 paces per minute.
- b. Quick Time - 116 – 120 paces per minute.
- c. Movement at the Halt - 40 movements per minute.

2. **Competition.** The following table lists the sequence and drill movements for a pace sticking competition.

Serial	Team Actions	Captain's Action and Words of Command
(a)	(b)	(c)
1	<p><b>The March On</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Teams will be formed up in file in the 'March On' box facing left at two paces interval.</li> <li>b. Pace sticks will be at the Carry.</li> <li>c. Teams will be marked as they leave the 'March On' Box.</li> <li>d. Teams will march on to Form Up in Line.</li> <li>e. The right marker to give "<b>UP!</b>" from the rear. The team halts, advances right turn and Stand at Ease then Easy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Team Captain will be approx 30 paces right of his team facing left.</li> <li>b. Team Captain steps off his team. "<b>(UNIT NAME), BY THE RIGHT, QUICK – MARCH!</b>".</li> <li>c. Team Captain marches forward with his team, halts on the right marker's "<b>UP!</b>", turns left and remains still, Stick at the Carry.</li> </ul>
2	<p><b>Getting on Parade</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. On the word of command, the right marker stands to</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The Team Captain with his Stick at the Carry calls forward</li> </ul>

	<p>Attention and marches forward 15 paces, halts on the Inspection Line and Stand at Ease.</p> <p>b. The team (including the right marker) stands to Attention, steps off, marches forward 15 paces, halts and dresses by the right.</p> <p>c. Once the team is settled, they will look to the front and Stand at Ease in succession from the right.</p> <p>d. Team stands to Attention to be inspected.</p> <p>e. The Inspection takes place.</p> <p>f. The Sticks are proved.</p> <p>g. The WO1 of the Board moves forward. As he comes to the right marker he will stand to Attention and prepare his Stick for proving. Each member will carry out the same action returning to Stand at Ease position on completion (see Fig 113. – Proving Sticks).</p>	<p>the right marker – <b>“RIGHT – MARKER!”</b>.</p> <p>b. The Team Captain orders the team forward – <b>“GET ON – PARADE!”</b>.</p> <p>c. The Team Captain prepares his team for inspection – <b>“TEAM – SHOW!”</b>.</p> <p>d. He now turns to his right and steps off changing his Stick to his left hand still in the Carry on consecutive left feet. He moves to a point two paces to the right of his right marker and waits for the President of the Board.</p> <p>e. The Team Captain reports his team to the President of the Board and accompanies him on his inspection, keeping his Stick in the left hand throughout.</p> <p>f. On completion of the Inspection he will march to the point in rear covering off the centre man, change his Stick to the right hand, then stand the team At Ease, carrying out the same actions – <b>“TEAM, STAND AT – EASE!”</b>.</p> <p>g. The Team Captain stands the team to Attention.</p>
3	<p><b>Drill in Slow Time</b></p> <p>a. The team will advance, pace-stick in the right hand for 10 paces until Box 1 is reached – then in sequence:</p> <p>b. Change of Sticks. <b>BOX 1</b></p> <p>c. Pace-Stick with the left hand 10 paces.</p> <p>d. Change and Carry Sticks. <b>BOX 2</b></p>	<p>a. The team to advance <b>“BY THE RIGHT, SLOW – MARCH!”</b></p> <p>b. Changing Sticks – <b>“CHANGE – STICKS!”</b> to be given in the box over seven paces.</p> <p>c. ---</p> <p>d. Changing Sticks – <b>“CHANGE – STICKS!”</b>, <b>“CARRY – STICKS!”</b> given in the box over seven paces.</p>

	<p>e. Carry Sticks for 10 paces.</p> <p>f. Pace-Sticks for 10 paces in the right hand. <b>BOX 3</b></p> <p>g. Change Sticks. <b>BOX 4</b></p> <p>h. Pace-Stick with left hand for 10 paces.</p> <p>i. Change Sticks. <b>BOX 5</b></p> <p>j. Pace-Sticks with the right hand for 10 paces.</p> <p>k. Carry Sticks for 10 paces. <b>BOX 6</b></p>	<p>e. ---</p> <p>f. Pacing Sticks – “<b>PACING – STICKS!</b>” given in the box over seven paces.</p> <p>g. Changing Sticks – “<b>CHANGING – STICKS!</b>” in the box over seven paces.</p> <p>h. ---</p> <p>i. Changing Sticks – “<b>CHANGE – STICKS!</b>” in the box over seven paces.</p> <p>j. ---</p> <p>k. Carry Sticks – ‘<b>CARRY – STICKS!</b>’ in the box over seven paces.</p>
4	<p><b>Halting</b></p> <p>a. The team will be halted. They will About Turn, on the word of command “<b>ABOUT – TURN!</b>”.</p> <p>b. The team now takes its dressing up by the left.</p> <p>c. Stand at Ease and Easy.</p>	<p>a. Team Halt. The Team Captain lowers his Stick with the team. After the regulation pause he brings his Stick to the Carry – “<b>TEAM WILL RETIRE, ABOUT – TURN!</b>”</p> <p>b. Stand at Ease and Stand Easy. On the word of command “<b>STAND – EASY!</b>”, he turns to his right, marches to the rear of his team, halts and then Stands at Ease and Easy.</p>
5	<p><b>Drill in Quick Time</b></p> <p>a. The team assumes the correct Stand Easy position and is then stood to Attention and retires in Quick Time.</p> <p>b. The pace-stick actions are the same as for <b>Drill in Slow Time.</b></p>	<p>a. On instructions from the Board President the team is made ready for Quick Time. The Team Captain stands to Attention and brings his Stick to the Carry – “<b>TEAM, TEAM – SHUN!</b>”.</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>b. On “<b>SHUN!</b>” he lowers his Stick. The team will retire “<b>BY THE LEFT, QUICK – MARCH!</b>”.</li> <li>c. The words of command are as <b>Drill in Slow Time</b> (as in paragraph 3 above).</li> </ul>
6	<p><b>Halting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. The team halts and turns about.</li> <li>b. The team Stand at Ease.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Team Halt. The Team Captain brings his Stick to the Carry – “<b>TEAM WILL ADVANCE, ABOUT – TURN!</b>”. “<b>RIGHT – DRESS!</b>”. “<b>EYES – FRONT!</b>”. “<b>STAND AT – EASE!</b>”.</li> <li>b. He changes his Stick to his left hand whilst at the halt, then marches forward to the President, salutes and obtains permission to march off.</li> <li>c. Keeping his Stick in the left hand he marches to the front of his team.</li> <li>d. “<b>TEAM – SHUN!</b>”. “<b>MOVE TO THE RIGHT IN FILE, RIGHT – TURN!</b>”. He moves to a position right rear.</li> <li>e. “<b>TEAM BY THE LEFT (OR RIGHT)</b> (depending on the position of the President of the Board) <b>EYES – LEFT/RIGHT!</b>”. “<b>EYES – FRONT!</b>”.</li> </ul>

